PIONEER
The Art of Entertainment

Operating instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

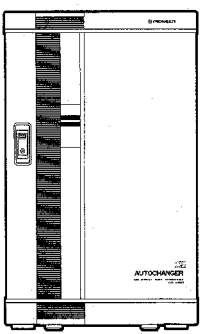
CAC-V3000

English

Français

Deutsch

CD AUTO CHANGER
CHANGEUR AUTOMATIQUE DE CD
CD-AUTOWECHSLER
UNITA' DI CAMBIO AUTOMATICO CD
CAMBIADOR AUTOMATICO DE CD



IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
~~RISK OF ELECTRIC SHOCK~~
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT

If the apparatus is fitted with AC mains power outlet(s), see REAR PANEL FACILITIES for convenient connection of additional Hi-Fi component(s). Make all connections to the AC outlet(s) and the signal terminals first. Connect the plug to the wall socket last, make sure that the power switch is off.

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

FOR USE IN THE UNITED KINGDOM

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this apparatus, it should be cut off and an appropriate three pin plug fitted. The plug severed from the mains lead must be destroyed as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.
The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow : Earth
Blue : Neutral
Brown : Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows. The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol ⏚ or coloured green or green-and-yellow.
The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

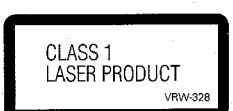
[FOR EUROPEAN AND U.K. MODELS]

CAUTION

This product contains a laser diode of higher class than 1. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product.
Refer all servicing to qualified personnel.

The following caution label appear on your changer.

Location: rear of the changer

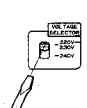


"This product complies with the Radio Interference requirements of the EC (European Community) Directive 87/308/EEC."

VOLTAGE SELECTOR SWITCH

The line voltage selector switch is located on the rear panel of this changer. Before your changer is shipped from the factory, the switch is set to the power requirements of the changer's destination. Check that it is set properly before plugging the power cord into the outlet. If the voltage is not properly set or if you move to an area where the voltage requirements differ, adjust the selector switch as follows:

- Use a medium-sized (flat blade) screwdriver. Insert the tip of the screwdriver into the groove of the selector switch and set it to the power voltage of your area.



Thank you for buying this Pioneer product.
Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.
In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However, the method of connecting and operating the unit is the same.

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

CONTENTS

FEATURES 3
ACCESSORIES 3
HANDLING PRECAUTIONS 4
SAFETY INFORMATIONS ..... 5~6
PANEL FACILITIES ..... 7~8
CONNECTIONS 9
TERMINALS AND INTERFACE 10
MEANING OF THE INDICATOR 11
HOW TO INSTALL OR EXCHANGE DISCS ..... 12~13
SERVICE MODES 14
SPECIFICATIONS 15

FEATURES

■Externally controlled compact CD auto changer with large storage capacity

①Compact CD auto changer with two CD players.
②A maximum of 300 discs (12 cm only) can be stored.
③Equipped with RS-422A and RS-232C interfaces.

■CD players 1 and 2 have independent analog and digital audio outputs.

For audio output there are two balanced output (CD players 1 and 2) and three unbalanced output (CD players 1, 2 and MIX). The changer is equipped with an 8fs digital filter and an L/R independent bit stream 1-bit D/A convertor. For digital output there are two unbalanced output (CD players 1 and 2).

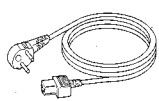
■Sound volume adjustment and fade-in/fade-out feature by digital attenuator

The volume adjustment range is 0 to $-\infty$ dB. The system's fade-in/fade-out function allows you to set the final volume level and transition time using external command input from a computer. Cross-fade between two players is also possible.

ACCESSORIES

Audio cable x 2
(Pin plug x 2 ↔ Pin plug x 2)
Use to connect the changer to a stereo amplifier

Power cord x 1



Electrostatic charge removal sheet x 1

Door key x 2

Operating Instructions

HANDLING PRECAUTIONS

Installation

Select an installation site with a flat, solid surface.
Do not install the system where it will suffer any of the following:
①Exposure to direct sunlight or a heater
②High humidity or dust
③Proximity to bathroom or kitchen
④Exposure to spotlight
⑤Proximity to any large electric apparatus such as a refrigerator, air conditioner, dimmer, etc.
⑥Uneven or unsteady installation surface
(If the surface is not flat, first put down a hard plate or similar support so that the system is installed level.)
⑦Difficulty of service and maintenance.

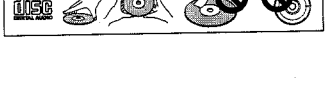
If you install the system close to a wall, be sure to leave a space between the wall and the system so that the rear of the system is accessible.
Avoid placing objects directly on the changer.

Condensation

If the temperature difference between the changer and environment is too large, water will condense in the changer and the system may not provide proper performance. For example, if you bring the changer into a warm room from outside in cold weather, or if you increase room temperature abruptly, condensation may result.
If condensation occurs, leave the changer for one hour in the room, or increase room temperature gradually before using it.

Handling the discs

- Use CDs marked with the symbol shown below (optical digital audio discs).
- Avoid touching the signal surface when you use a disc. To hold it, place your fingers on the edge of the disc or the edge of the center hole and the disc edge.
- Do not attach paper or stickers to the label side of the disc. Handle discs carefully and avoid damaging the label.
- Discs rotate at high speed in the changer. Do not use defective discs (e.g., cracked or considerably warped). Such discs may damage the changer.
- Do not use a disc with an electrostatic charge. Remove any electrostatic charge from the disc with the supplied electrostatic charge removal sheet before inserting the disc in the changer.



Disc care

- Fingerprints or dust on the disc will not directly influence the signals recorded on it. However, sound quality may decline, since such contamination diminishes the intensity of the light reflected from the signal side. Therefore, discs should be kept clean. When you clean a disc, use a soft cloth and carefully wipe towards outer edge of the disc.
- If the disc is heavily soiled, wipe off the dirt using a soft cloth soaked with water, then wipe the water off using a dry cloth.
- Do not use spray-type record cleaner or anti-static agent. Do not use benzine, thinner or similar volatile chemicals as they may dissolve the disc surface.

Disc storage

- CDs are made of plastic, like conventional audio records. Take proper care to prevent discs from warping. Always put them in their case and store them vertically away from humidity or extremes of temperature. Do not leave your discs on a car seat for a long time.
- Be sure to read the instructions supplied with discs.
- CD lens cleaner
The player's pickup lens should not become dirty in normal use, but if for some reason it should malfunction due to soiling, consult your nearest PIONEER authorized service center. Lens cleaners for CD players are commercially available, but special care should be exercised in their use since some may cause damage to the lens.

Cleaning the changer

To clean the panel and the cover, use a soft, dry cloth to wipe off dust and dirt. If the cabinet is heavily soiled, wipe off the dirt using a soft cloth soaked with neutral detergent diluted 5 to 6 times. Then wipe the water off with a dry cloth. Do not use benzine, thinner, insecticide or similar volatile chemicals, as they may dissolve or discolor the cabinet surface. If you use a chemical polishing cloth, carefully read the instructions supplied with it.

SAFETY INFORMATIONS

BEFORE TURNING ON THE POWER

The inside mechanism of this set is secured by 5 transport screws to avoid trouble during shipping.
You must loosen and REMOVE ALL SCREWS BEFORE YOU TURN IT ON. Otherwise the mechanism may be damaged.

HOW TO OPEN THE DOOR

See FIG-1.
To unlock the door, insert the key into the keyhole and turn it 45 degrees counterclockwise.
For safety reasons, the inside mechanism of this set does not work when the door is open.

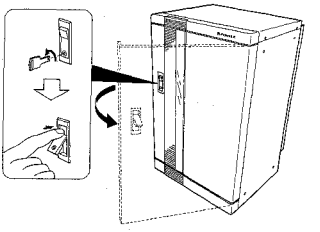


FIG-1

HOW TO REMOVE TRANSPORT SCREWS

Please loosen the 5 screws and remove them by hand and a big-sized cross blade screwdriver. See FIG-2.

Removed transport screws must be kept for the future. Please store them in the special compartment located inside the set, identified by an asterisk in FIG-2.

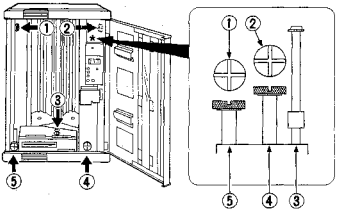


FIG-2

BEFORE TRANSPORTING

When transporting this set, first REMOVE ALL DISCS, and then firmly SECURE each part with the transport screws.

1. Open the door.

2. If the inside mechanism is not at the bottom (shipping position), please move it to the bottom by the means described below.

- Enter the disc exchange mode.
  Set the DIP switches as in FIG-3.
  Close the door.
  Turn on this set.
- After the initialization is completed, the indicator flickers rapidly.
  Open the door.
- Press S1, S2, S3, and S4 one by one.
  DISC ADDRESS [000] must be displayed and the indicator flickers rapidly.
- Close the door.
  The mechanism goes down to the bottom.
  The indicator flickers slowly.
- After the movement is completed, the indicator flickers rapidly again. Please open the door.
- Power may be switched off.

3. Remove all discs by hand and insert them into the disc case.

4. Secure the 5 screws which you've removed and kept.
See FIG-2.

5. Close the door and lock it correctly.

6. Remove power supply cord and connecting cables.

7. Move the set slowly and carefully. When you transport it, re-packing the set is necessary.

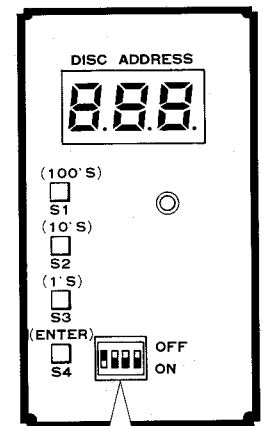
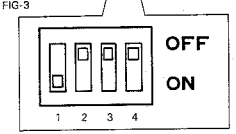
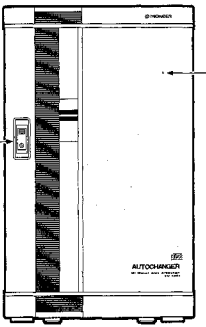


FIG-3

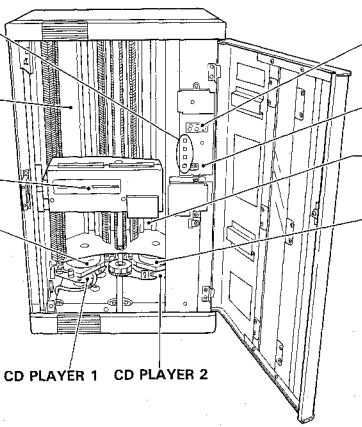


PANEL FACILITIES

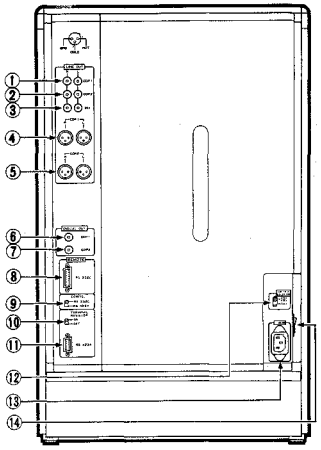
FRONT VIEW



INSIDE VIEW


OPERATION BUTTONS
DISC ADDRESS INDICATOR
DISC RACK 1 (DISC ADDRESS 001 ~ 150)
DIP SWITCH
DISC RACK 2 (DISC ADDRESS 151 ~ 300)
ELEVATOR
DISC HOLDER FOR CD PLAYER 1
DISC HOLDER FOR CD PLAYER 2
CD PLAYER 1
CD PLAYER 2

REAR VIEW



① LINE OUT CDP1 jacks (RCA pin-jack, unbalanced)
Outputs analog audio signals from CD player 1

② LINE OUT CDP2 jacks (RCA pin-jack, unbalanced)
Outputs analog audio signals from CD player 2

③ LINE OUT MIX jacks (RCA pin-jack, unbalanced)
Outputs analog signals by mixing audio signals from CD players 1 and 2

④ LINE OUT CDP1 jacks (XLR-3•32, balanced)
Outputs analog audio signals from CD player 1

⑤ LINE OUT CDP2 jacks (XLR-3•32, balanced)
Outputs analog audio signals from CD player 2

⑥ DIGITAL OUT CDP1 jack (RCA pin-jack, unbalanced)
Outputs digital audio signals from CD player 1

⑦ DIGITAL OUT CDP2 jack (RCA pin-jack, unbalanced)
Outputs digital audio signals from CD player 2

⑧ RS-232C connector
RS-232C interface for connection to a computer or controller. See page 10 for more details.

⑨ RS-232C/RS-422A switch
Switches the interface from RS-232C to RS-422A and vice versa

⑩ RS-422A TERMINAL RESISTOR switch
Switches input impedance. Turn to ON when you use RS-422A interface.

⑪ RS-422A connector
RS-422A interface for connection to a computer or controller. See page 10 for more details.

⑫ VOLTAGE SELECTOR switch
Switches the voltage from 220-230 V to 240 V and vice versa

⑬ ~ AC inlet

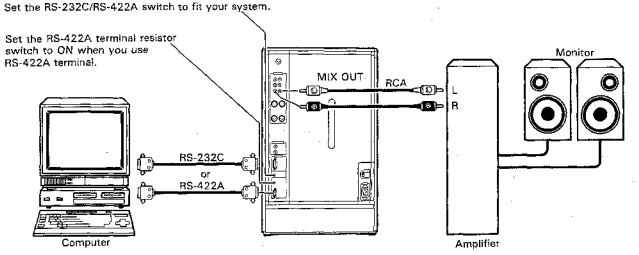
⑭ Power switch

CONNECTIONS

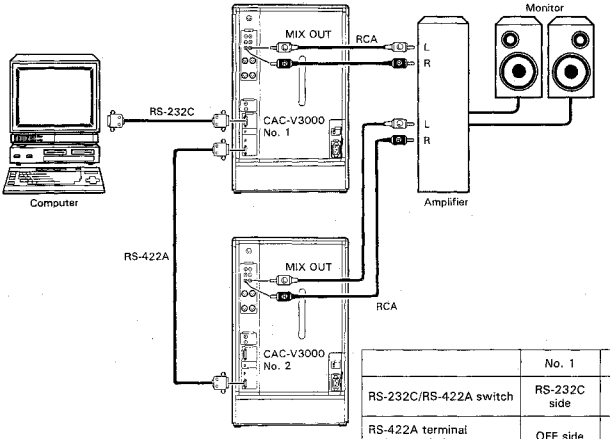
EXAMPLE

● Minimum system with a single changer

You can choose the interface RS-422A or RS-232C.
Set the RS-232C/RS-422A switch to fit your system.



● Extension system connections



	No. 1	No. 2
RS-232C/RS-422A switch	RS-232C side	RS-422A side
RS-422A terminal resistor switch	OFF side	ON side

NOTE:

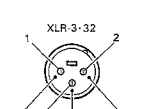
- *The maximum number of units which can be connected as part of this system is two.*
- *Connect the 1st changer to a computer with the RS-232C cable. And connect the 2nd changer to the 1st one with the straight RS-422A cable as shown in the diagram above.*
- *When the 1st changer is switched off, the 2nd changer will not function.*

TERMINALS AND INTERFACE

Input Output Terminal
Output Terminal

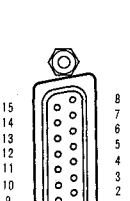
Audio output terminal (unbalanced) ┐
Digital output terminal (unbalanced) ┘ — RCA pin jack

Audio output terminal (balanced) — XLR-3-32



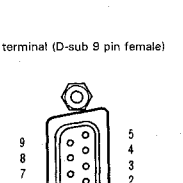
Control Terminal

RS-232C control terminal (D-sub 15 pin female)



Pin No.	Pin Name	I/O
1	GND (FG)	
2	TX	Output
3	RX	Input
4	DTR	Output
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11	GND (FG)	
12		
13		
14		
15	GND (FG)	

RS-422A control terminal (D-sub 9 pin female)



Pin No.	Pin Name	I/O
1	GND (FG)	
2	TXD (A)	Output
3	RXD (A)	Input
4	GND (SG)	
5		
6		
7	TXD (B)	Output
8	RXD (B)	Input
9	GND (FG)	

MEANING OF THE INDICATOR

The indicator points out the status of the auto changer. There are 4 states.

Indicator ON	Front door is OPEN.
Indicator OFF	Front door is CLOSED (normal status).
Flickering (Slow)	The mechanism is working. This is a CAUTION for not opening the door during this period.
Flickering (Quick)	It is requested to open the door when some error occurs or the disc exchange is finished. It is also requested to close the door when the mechanism must be initialized or it would be to start disc exchanging.

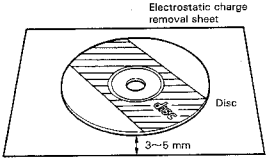
HOW TO INSTALL OR EXCHANGE DISCS

WARNING!

Precautions for disc insertion
If the CD has a considerable electrostatic charge when you try to insert it.

- Place the disc softly on the electrostatic charge removal sheet.
  NOTE:
  Don't rub the disc on the sheet's surface.
- Lift the disc approx. 3 to 5 mm above the electrostatic charge removal sheet and move it right and left. Any electrostatic charges will be removed by this procedure.

Be sure not to press the disc too hard. Perform this for both sides of the disc.



Please don't rub the disc on the sheet's surface.
Washable
(cannot use detergent containing bleaching agents)

NOTE:
Fingerprints, dirt, scratches or electrostatic charge on the discs my affect sound and picture quality.
Please handle discs carefully anytime you touch them.

[WHEN YOU INSERT OR EXCHANGE DISCS MANUALLY]

You can insert a disc to the disc rack directly with your hand, without using the disc carrier mechanism. If the mechanism is not placed at the bottom, please move it according to the directions below.

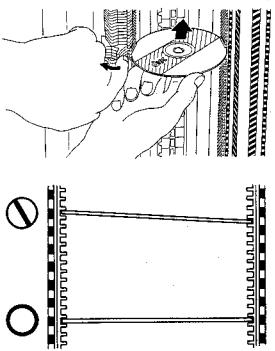
1. Open the door.

2. If the inside mechanism is not at the bottom (shipping position), please move it to the bottom by the means described below.

- Set the DIP switches as described in FIG-3 on page 6.
  Now close the door and turn on the set.
  After the initialization is completed, the indicator flickers rapidly.
- Open the door.
- Press S1, S2, S3, and S4 one by one. (See FIG-3 on page 6)
  ADDRESS [000] must be displayed and the indicator flickers rapidly.
- Close the door.
  The mechanism goes down to the bottom.
  The indicator flickers slowly.
- After the movement is completed, the indicator flickers rapidly again. Please open the door.
- Power may be switched off.

The disc address label and rack disc holders are distinguished by BLACK and WHITE. Pay attention NOT TO SET A DISC SLANTINGLY and handle discs carefully. Do not leave your fingerprints or any other dirt on it. Don't scratch it and insert with the labeled side facing up. See FIG-4.

FIG-4



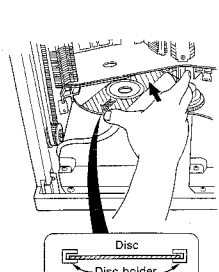
WARNING
8 cm CDs cannot be used, even if an optional adaptor is applied. If these instructions are neglected, operational trouble will occur.

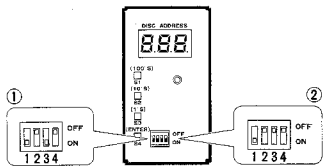
[HOW TO USE THE DISC INSTALL MODE]

Please open the door and confirm that there are no discs on both (right/left) disc racks. If some discs are left there, they may cause mechanical troubles. Please remove all discs. Next, set the DIP switches (shown on the right ①) and close the door. After that, turn on the auto changer. During the mechanical initial settings period, the indicator flickers slowly. When initializing is completed, the indicator changes to flicker rapidly. Please open the door. The indicator goes ON and the numeric display section indicates [---]. Now you can start operation.

1. **Insert a disc for the disc address 001 to the disc holder of the CD player 1 with its labeled side facing up.**
2. **Press the ENTER button. [001] appears on the numeric display section. Now press the ENTER button again. [001] becomes dim and the indicator flickers rapidly. That means that the door has to be closed.**
3. **Close the door. The indicator flickers slowly and the mechanism works to pick up the disc on the disc holder of the CD player 1. The disc is automatically carried to the disc rack address 001.**
4. **After the insertion is completed, the indicator flickers rapidly again. That means that the door has to be opened. Please open the door.**
5. **[002] is displayed. Insert a disc for the disc address 002 to the disc holder of the CD player 1.**

Repeat the same operation (press ENTER, close the door). Check the completion of movements through the indicator, open the door and set the next installing disc. You can install up to 300 discs by using these steps. You can disable this install mode by closing the door after the DIP switches are all set to OFF.





[HOW TO USE THE DISC EXCHANGE MODE]

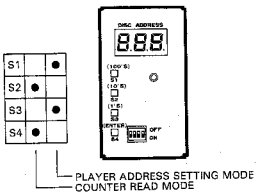
You can use this mode to exchange the disc on the specified address. Open the door and set the DIP switches (shown above ②).
Now close the door and turn on the auto changer. During the mechanical initial settings period, the indicator flickers slowly. If there is a disc on the disc holder of the player (1/2) or on the disc carrier, that disc is automatically returned to its original address. When initializing is completed, the indicator changes to flicker rapidly.
Please open the door. The indicator changes goes ON and the numeric display section shows [---]. Now you can start operation.

1. **Confirm that there is no disc on the disc holder of the CD player 2. If a disc is left on it, please remove it by hand.**
2. **Select the disc address by 3 buttons (S1, S2, S3). The selected disc address is displayed on the numeric display section.**
3. **Insert a disc for that disc address into the disc holder of the CD player 1, with its labeled side facing up.**
4. **Press the ENTER button. The numeric display section becomes dim and the indicator flickers rapidly. That means that the door has to be closed.**
5. **Close the door. The indicator flickers slowly and the mechanism works to pick up the disc on the selected address and carries it to the disc holder of the CD player 2.**
6. **After that the carrier picks up the disc on the disc holder of the CD player 1. The disc is automatically carried to the selected address.**
7. **After the change is completed, the indicator flickers rapidly again. That means that the door has to be opened. Please open the door.**
8. **The displayed value is incremented. Remove the disc on the disc holder of the CD player 2 by hand.**

If you would like to continue to exchange discs, repeat the same sequence from 2. You can disable the disc exchange mode by closing the door after the DIP switches are all set to OFF.

SERVICE MODES

The CAC-V3000 uses various service modes. The enter operations are same. Pressing two or more operation buttons simultaneously, turn on the POWER switch.



PLAYER ADDRESS SETTING MODE

The factory setting of each player's address is:
CD PLAYER 1 1
CD PLAYER 2 2

You can use this set as it is. However, if you want to set up a system that uses two or more CAC-V3000s, you must allocate individual addresses to each player. In this case you can change the address setting in the PLAYER ADDRESS SETTING MODE.

1. Enter this mode, and the current address of the CD player 1 appears in the numeric display. You can not see the address of the CD player 2, but its value is always "CD player's 1's address + 1".

1

This is the factory setting.
CD player 1: 1
CD player 2: 2

2. Change the value by pressing S3 or S2.

3

The MAXIMUM value is 98.
Shown left means CD player 1: 3
CD player 2: 4

3. Press S4 (ENTER). The value shown on the display is registered.

COUNTER READ MODE

The mechanism action count is memorized. You can see the count in this mode. It's helpful to know about the maintenance timing.
The counter value indicates how many times the disc carrier has moved to pick up the selected disc.

1. By entering this mode, the upper unit of the current counter value appears in the numeric display.

--1

This means 1000.

2. If you press the operation button, you'll see the lower unit of the current counter value.

618

Shown on the left means 618.

The exact value is "1618".

SPECIFICATIONS

General

System ..... CD auto changer
Power supply ..... AC 220 – 230/240 V, 50/60 Hz
Power consumption ..... 64 W
Weight ..... 28.5 kg
Dimensions ..... 360 (W) x 360 (D) x 590 (H) mm
Allowable operating temperature range ... +5 to +35°C
Allowable operating humidity range ..... 5 to 90% (no condensation)
Storage temperature ..... −40 to +60°C

Discs

..... 12 cm CDs

Connection terminals

Players 1 and 2 unbalanced output
Output level ..... 2.2 ±0.5 Vrms
Output impedance ..... 1 kΩ or lower
Signal-to-noise ratio ..... 110 dB
Frequency response ..... 20 Hz to 20 kHz ±0.5 dB
Distortion ..... 0.007% at 1 kHz
Channel separation ..... 103 dB
Remained noise ..... 100 μVrms or less
Level difference between right and left ... 1.5 dB or less
Players 1 and 2 balanced output
Output level ..... +4 $^{+1.8}_{-2.2}$ dBm
Players 1 and 2 mix unbalanced output
Output level ..... 2.2 ±0.5 Vrms
Output impedance ..... 1 kΩ or lower

Function

Disc storage ..... Max. 300 discs

Accessories

Audio cable (4 m) 2
Door key (for locking the front door) 2
Electrostatic charge removal sheet 1
Power cord 1
Operating Instructions 1

NOTE:
Specifications and design subject to possible modifications without notice, due to improvements.

Maintenance:
In order to ensure the save and correct function of this unit, we recommend regular maintenance. Extended service life can be expected if maintained properly.

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1992 Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved.

[POUR MODELES EUROPEEN ET ROYAUME-UNI]
AVERTISSEMENT

Ce produit renferme une diode à laser d'une catégorie supérieure à 1. Pour garantir une sécurité constante, ne pas retirer les couvercles ni essayer d'accéder à l'intérieur de l'appareil.
Pour toute réparation, s'adresser à un personnel qualifié.

L'étiquette d'avertissement suivante apparaît sur votre changeur.

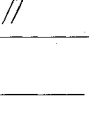
Emplacement: arrière du changeur

"Cet article est conforme aux prescriptions de la directive communautaire de la CE nr. 87/308/EEC (arrêté du 16/8/89)."

SELECTEUR DE TENSION

Le sélecteur de tension de ligne est situé sur le panneau arrière de ce changeur. Avant que votre changeur ne soit livré de l'usine, ce sélecteur est réglé sur les caractéristiques d'alimentation de la destination du changeur. Vérifier qu'il est bien réglé avant de brancher le câble d'alimentation dans une prise murale. Si la tension n'est pas correctement réglée ou si vous déménagez à un endroit où l'alimentation diffère, ajuster le sélecteur de la manière suivante:

- Utiliser un tournevis de taille moyenne (lame plate). Insérer la pointe du tournevis dans la rainure du sélecteur et la régler d'après la tension de votre région.



Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.
Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire correctement fonctionner l'appareil. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.
Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche d'alimentation et de la prise d'alimentation peut différer de celle qui figure sur les schémas, mais les branchements et le fonctionnement de l'appareil restent les mêmes.

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

TABLE DES MATIERES

CARACTERISTIQUES 17
ACCESSOIRES 17
PRECAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION ... 18
INFORMATIONS DE SECURITE ..... 19~20
ORGANES DU PANNEAU DE COMMANDE ... 21~22
CONNEXIONS 23
BORNES ET INTERFACE 24
SIGNIFICATION DU TEMOIN 25
COMMENT METTRE EN PLACE OU ECHANGER DES DISQUES ..... 26~27
MODES DE SERVICE 28
FICHE TECHNIQUE 29

CARACTERISTIQUES

■Changeur automatique compact de CD à commande externe avec grande possibilité de rangement

①Changeur automatique compact de CD avec deux lecteurs de CD.
②Un maximum de 300 CD (12 cm uniquement) peuvent être rangés.
③Muni d'interfaces RS-422A et RS-232C.

■Les lecteurs de CD 1 et 2 possèdent des sorties audio analogique et numérique indépendantes.

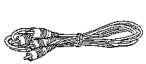
Pour la sortie audio, il y a deux sorties symétriques (lecteurs de CD 1 et 2) et trois sorties asymétriques (lecteurs de CD 1 et 2 et MIX). Le changeur est muni d'un filtre numérique 8fs et d'un convertisseur N/A 1 bit avec train de bits indépendant G/D. Pour la sortie numérique, il y a deux sorties asymétriques (lecteurs de CD 1 et 2).

■Réglage du volume sonore et caractéristique de fondu au blanc/noir par atténuateur numérique

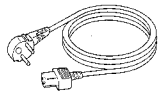
La gamme de réglage du volume va de 0 à $-\infty$ dB. La fonction de fondu au blanc/noir du système vous permet de régler le niveau de volume final et la durée de transition en utilisant une entrée de commande externe à partir d'un ordinateur. Un fondu croisé entre deux lecteurs est également possible.

ACCESSOIRES

Câble de connexion audio x 2
(Fiche à broche x 2 — Fiche à broche x 2)
Utiliser pour connecter le changeur à un amplificateur stéréo



Câble d'alimentation x 1



Feuille d'élimination de charge électrostatique x 1

Clé de porte x 2

Mode d'emploi

PRECAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION

Installation

Sélectionner un endroit horizontal et solide.
Ne pas installer le système à un endroit où il risque un des points suivants:

① Exposition aux rayons directs du soleil ou à un appareil de chauffage
② Humidité ou poussière abondante
③ A proximité de toilettes ou de cuisine
④ Exposition à une lumière de projecteur
⑤ A proximité d'un large appareil électrique tel que réfrigérateur, climatiseur ou appareil de réglage d'intensité de luminosité, etc.
⑥ A un endroit non horizontal ou instable
(Si le sol n'est pas horizontal, insérer tout d'abord une planche dure ou quelque chose de similaire pour que le système soit de niveau.)
⑦ A un endroit où il est difficile d'effectuer le service ou l'entretien.

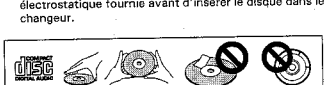
Si vous installiez le système à proximité d'un mur, laissez toujours un espace entre le mur et le système pour pouvoir accéder à l'arrière.
Evitez de placer des objets directement sur le changeur.

Condensation

Si la différence de température entre le changeur et la pièce est trop élevée, de l'eau se condense dans le changeur et le système peut ne pas assurer une bonne performance. Par exemple, si ce système est transporté par temps froid de l'extérieur dans une pièce chaude ou, si la température de la pièce augmente brusquement, de la condensation peut se former.
En cas de condensation, laisser pendant une heure le changeur à la température ambiante ou augmenter progressivement la température ambiante avant de l'utiliser.

Manipulation des disques

- Utiliser des CD portant le symbole indiqué ci-dessous (disques audio-numériques optiques).
- Lorsque l'on utilise un disque, éviter de toucher la surface de signal. Pour le tenir, placer les doigts sur le bord du disque ou le bord de l'orifice central et le bord du disque.
- Ne pas coller de papier ou d'étiquettes sur le côté étiquette du disque. Manipuler avec soin les disques et éviter d'endommager l'étiquette.
- Les disques tournent à grande vitesse à l'intérieur du changeur. Ne pas utiliser de disques endommagés (p.ex., craquelés ou très déformés). Ces disques peuvent endommager le changeur.
- Ne pas utiliser de disque ayant une charge électrostatique. Eliminer toute charge électrostatique du disque avec la feuille d'élimination de charge électrostatique fournie avant d'insérer le disque dans le changeur.



Soin des disques

- La présence de traces de doigts ou de poussière sur le disque n'affecte pas directement les signaux enregistrés dessus. Cependant, la qualité sonore peut se dégrader étant donné qu'une telle contamination réduit l'intensité de la lumière réfléchie par le côté du signal. En conséquence, les disques doivent être gardés en parfait état de propreté. Pour nettoyer un disque, utiliser un chiffon doux et essuyer doucement vers la périphérie du disque.
- Si le disque est très sale, essuyer doucement la saleté en utilisant un chiffon doux trempé dans de l'eau, puis enlever toute trace d'humidité avec un autre chiffon sec.
- Ne pas utiliser d'agents anti-statiques ou de produits de nettoyage de disque en aérosol. De même, ne pas utiliser de benzine, de diluant ou de produits chimiques volatils, car ils peuvent dissoudre la surface du disque.

Rangement des disques

- Les CD sont en plastique, comme les disques audio conventionnels. Faire attention à empêcher les disques de se déformer. Toujours les ranger dans leurs boîtiers, verticalement, en évitant les endroits soumis à une chaleur ou humidité élevée ou à des températures extrêmement basses. Ne pas laisser de disque sur un siège de voiture pendant une période prolongée.
- Toujours lire les instructions fournies avec les disques.
- Produit de nettoyage de lentille de CD
En temps normal, la lentille de lecture du lecteur ne doit pas se salir, mais si pour une raison quelconque, elle fonctionne mal à cause d'une souillure, prendre contact avec le centre de réparation PIONEER agréé le plus proche. Des produits de nettoyage pour lentille de lecteurs de CD sont disponibles dans le commerce, mais il faut faire très attention lors de leur utilisation, car certains peuvent endommager la lentille.

Nettoyage du changeur

Pour nettoyer le panneau et le couvercle, utiliser un chiffon doux et sec pour essuyer la poussière et la saleté. Si le coffret est très sale, essuyer la poussière en utilisant un chiffon doux imbibé dans un détergent neutre dilué 5 à 6 fois. Exprimer ensuite l'eau avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de benzine, de diluant, d'insecticide ou de produits chimiques volatils similaires, car ils peuvent dissoudre ou décolorer la surface du coffret. Si vous utilisez un chiffon de polissage chimique, lisez attentivement les instructions fournies avec.

INFORMATIONS DE SECURITE

AVANT DE METTRE SOUS TENSION

Le mécanisme interne de cet appareil est fixé avec 5 vis de transport pour éviter des problèmes pendant la livraison. Vous devez desserrer et ENLEVER TOUTES LES VIS AVANT DE LE METTRE SOUS TENSION, sinon le mécanisme risque d'être endommagé.

COMMENT OUVRIR LA PORTE

Voir FIG. 1.
Pour déverrouiller la porte, insérer la clé dans le trou de serrure et la tourner de 45° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Par mesure de sécurité, le mécanisme interne de cet appareil ne fonctionne pas lorsque la porte est ouverte.

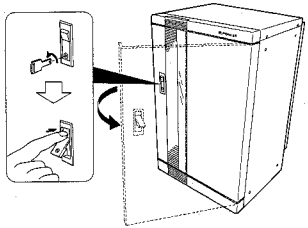


FIG. 1

COMMENT ENLEVER LES VIS DE TRANSPORT

Prière de desserrer les 5 vis et de les enlever à la main et avec un tournevis cruciforme de grande taille. Voir FIG. 2.

Les vis de transport enlevées doivent être conservées pour le futur. Prière de les garder dans le compartiment spécial situé à l'intérieur de l'appareil, identifié par un astérisque dans la FIG. 2.

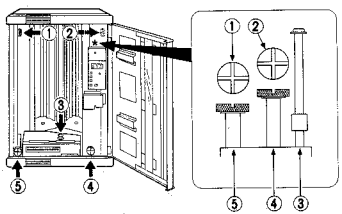


FIG. 2

AVANT LE TRANSPORT

Lors du transport de cet appareil, ENLEVER tout d'abord TOUS LES DISQUES, puis FIXER fermement chaque pièce avec les vis de transport.

1. Ouvrir la porte.

2. Si le mécanisme interne n'est pas au fond (position de livraison), prière de le déplacer au fond par les moyens décrits ci-dessous.

- Passer au mode d'échange de disque.
  Régler les commutateurs DIP comme dans la FIG. 3.
  Refermer la porte.
  Mettre cet appareil sous tension.
- A la fin de l'initialisation, le témoin clignote rapidement.
  Ouvrir la porte.
- Appuyer un à un sur S1, S2, S3 et S4.
  DISC ADDRESS [000] doit être affiché et le témoin clignote rapidement.
- Refermer la porte.
  Le mécanisme descend au fond.
  Le témoin clignote lentement.
- A la fin du mouvement, le témoin clignote de nouveau rapidement. Prière d'ouvrir la porte.
- On peut couper l'alimentation.

3. Enlever à la main tous les disques et les insérer dans leur boîtier.

4. Fixer les 5 vis qui ont été enlevées et conservées.
Voir FIG. 2.

5. Refermer la porte et bien la verrouiller.

6. Enlever le câble d'alimentation et les cordons de connexion.

7. Déplacer lentement et soigneusement l'appareil. En cas de transport, emballer de nouveau l'appareil si nécessaire.

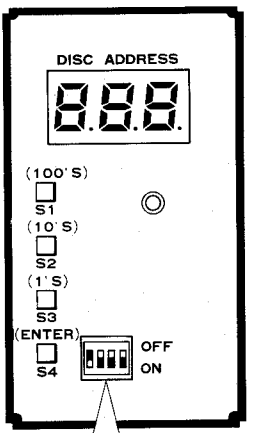
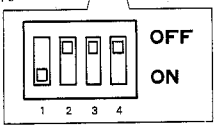
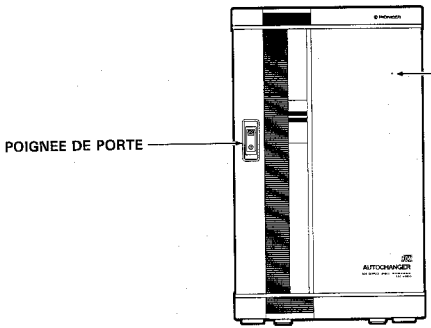


FIG. 3

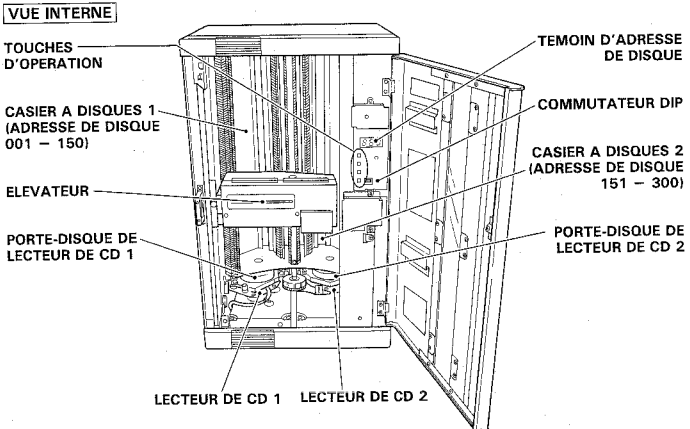


ORGANES DU PANNEAU DE COMMANDE

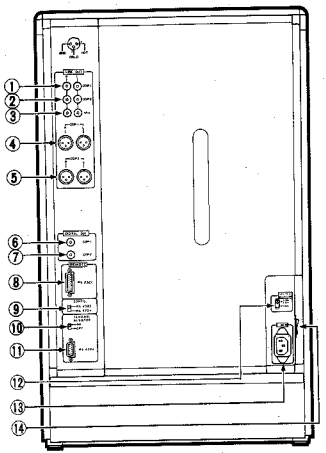
VUE AVANT



VUE INTERNE


TOUCHES D'OPERATION
CASIER A DISQUES 1 (ADRESSE DE DISQUE 001 – 150)
ELEVATEUR
PORTE-DISQUE DE LECTEUR DE CD 1
TEMOIN D'ADRESSE DE DISQUE
COMMUTATEUR DIP
CASIER A DISQUES 2 (ADRESSE DE DISQUE 151 – 300)
PORTE-DISQUE DE LECTEUR DE CD 2
LECTEUR DE CD 1
LECTEUR DE CD 2

VUE ARRIERE



① Jacks CDP1 de sortie de ligne (Jack à broche RCA, asymétrique)
Délivre des signaux audio analogiques à partir du lecteur de CD 1

② Jacks CDP2 de sortie de ligne (Jack à broche RCA, asymétrique)
Délivre des signaux audio analogiques à partir du lecteur de CD 2

③ Jacks MIX de sortie de ligne (Jack à broche RCA, asymétrique)
Délivre des signaux analogiques en mélangeant des signaux audio à partir des lecteurs de CD 1 et 2

④ Jacks CDP1 de sortie de ligne (XLR-3•32, symétrique)
Délivre des signaux audio analogiques à partir du lecteur de CD 1

⑤ Jacks CDP2 de sortie de ligne (XLR-3•32, symétrique)
Délivre des signaux audio analogiques à partir du lecteur de CD 2

⑥ Jack CDP1 de sortie numérique (Jack à broche RCA, asymétrique)
Délivre des signaux audio-numériques à partir du lecteur de CD 1

⑦ Jack CDP2 de sortie numérique (Jack à broche RCA, asymétrique)
Délivre des signaux audio-numériques à partir du lecteur de CD 2

⑧ Connecteur RS-232C
Interface RS-232C pour connexion à un ordinateur ou un contrôleur. Voir page 24 pour plus de détails.

⑨ Sélecteur RS-232C/RS-422A
Change l'interface de RS-232C à RS-422A et inversement.

⑩ Sélecteur de résistance de borne RS-422A
Change l'impédance d'entrée. Mettre sous tension lorsque vous utilisez l'interface RS-422A

⑪ Connecteur RS-422A
Interface RS-422A pour connexion à un ordinateur ou un contrôleur. Voir page 24 pour plus de détails.

⑫ SELECTEUR DE TENSION
Change la tension de 220-230 V à 240 V et inversement.

⑬ Prise secteur

⑭ Interrupteur d'alimentation

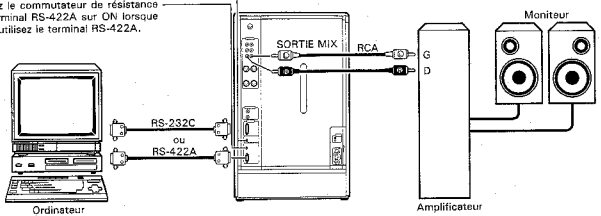
CONNEXIONS

EXEMPLE

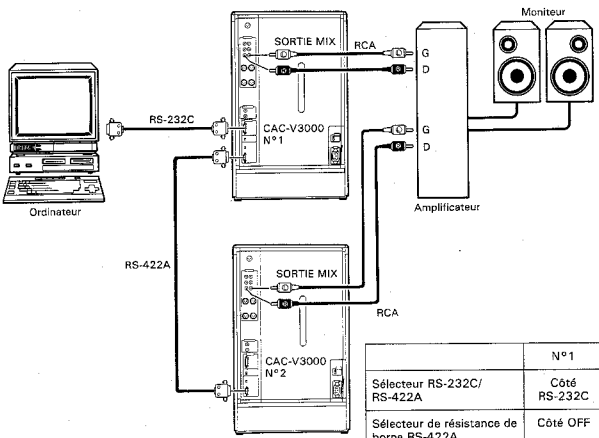
• Système minimum avec un seul changeur

Vous pouvez choisir l'interface RS-422A ou RS-232C.
Réglez le commutateur RS-422A ou RS-232C de la manière appropriée à votre système.

Réglez le commutateur de résistance de terminal RS-422A sur ON lorsque vous utilisez le terminal RS-422A.



• Connexions du système de secours



	N°1	N°2
Sélecteur RS-232C/ RS-422A	Côté RS-232C	Côté RS-422A
Sélecteur de résistance de borne RS-422A	Côté OFF	Côté ON

REMARQUE:

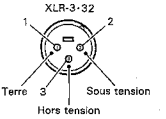
- *Le nombre maximum d'unités pouvent être connectées comme faisant partie de ce système est deux.*
- *Connectez le 1er changeur à un ordinateur à l'aide d'un câble RS-232C et connectez le 2ème changeur au 1er changeur à l'aide d'un câble droit RS-422A, comme illustré ci-dessus.*
- *Lorsque le 1er changeur est mis hors tension, le 2ème changeur ne fonctionne pas.*

BORNES ET INTERFACE

Borne d'entrée/sortie
Borne de sortie

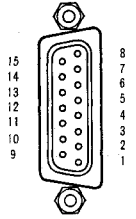
Borne de sortie audio (asymétrique) ——┐
Borne de sortie numérique (asymétrique) ——┘ Jack à broche RCA

Borne de sortie audio (symétrique) —— XLR-3-32



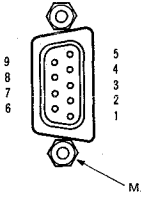
Borne de contrôle

Borne de contrôle RS-232C (D-sub 15 aig. femelle)



N° de broche	Désignation de broche	E/S
1	GND (FG)	
2	TX	Sortie
3	RX	Entrée
4	DTR	Sortie
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11	GND (FG)	
12		
13		
14		
15	GND (FG)	

Borne de contrôle RS-422A (D-sub 9 aig. femelle)



N° de broche	Désignation de broche	E/S
1	GND (FG)	
2	TXD (A)	Sortie
3	RXD (A)	Entrée
4	GND (SG)	
5		
6		
7	TXD (B)	Sortie
8	RXD (B)	Entrée
9	GND (FG)	

SIGNIFICATION DU TEMOIN

Le témoin indique l'état du changeur automatique.
Il y a 4 états.

Témoin allumé	La porte avant est OUVERTE.
Témoin éteint	La porte avant est FERMEE (état normal).
Clignotement (lent)	Le mécanisme fonctionne. C'est un AVERTISSEMENT pour ne pas ouvrir la porte pendant cette période.
Clignotement (rapide)	On demande d'ouvrir la porte en cas d'erreur ou lorsque l'échange de disque est terminé. On demande également de refermer la porte lorsque le mécanisme doit être initialisé ou qu'il est temps de commencer l'échange de disque.

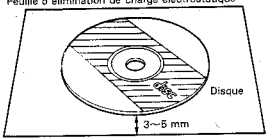
COMMENT METTRE EN PLACE OU ECHANGER DES DISQUES

AVERTISSEMENT !

Précautions à suivre pour l'insertion de disque
Si le CD possède une forte charge électrostatique lorsque vous essayez de l'insérer:

- Placez le disque avec précaution sur la feuille d'élimination de charge électrostatique.
  REMARQUE:
  Ne frottez pas le disque sur la surface de la feuille.
- Soulevez le disque d'environ 3 à 5 mm au-dessus la feuille d'élimination de charge électrostatique et déplacez-le de droite à gauche. Toute charge électrostatique sera éliminée de cette manière.
  Faites attention à ne pas appuyer trop fort sur le disque.

Procédez sur les deux faces du disque.



Veuillez ne pas frotter le disque sur la surface de la feuille.
Lavable
(ne peut pas utiliser de détergent contenant des décolorants)

REMARQUE:
Des traces de doigt, de la saleté, des rayures ou une charge électrostatique sur les disques peuvent affecter la qualité du son et de l'image.
Prière de manipuler avec soin les disques à chaque fois que vous les touchez.

[LORSQUE VOUS INSEREZ OU ECHANGEZ A LA MAIN DES DISQUES]

Vous pouvez insérer directement à la main un disque dans le casier à disques, sans utiliser le mécanisme du porteur de disque. Si le mécanisme n'est pas placé au fond, prière de le déplacer en fonction des directives ci-dessous.

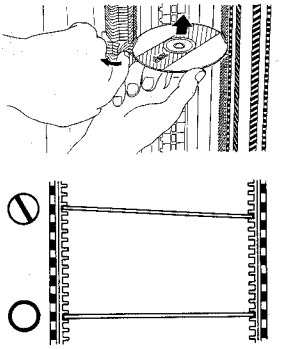
1. Ouvrir la porte.

2. Si le mécanisme interne n'est pas au fond (position de livraison), prière de le déplacer au fond par les moyens décrits ci-dessous.

- Régler les commutateurs DIP de la manière décrite dans la FIG. 3 de la page 20. Refermer à présent la porte et mettre l'appareil sous tension.
  A la fin de l'initialisation, le témoin clignote rapidement.
- Ouvrir la porte.
- Appuyer un à un sur S1, S2, S3 et S4. (Voir FIG. 3 à la page 20)
  ADDRESS [000] doit être affiché et le témoin clignote rapidement.
- Refermer la porte.
  Le mécanisme descend au fond.
  Le témoin clignote lentement.
- A la fin du mouvement, le témoin clignote de nouveau rapidement. Prière d'ouvrir la porte.
- On peut couper l'alimentation.

L'étiquette d'adresse de disque et les porte-disques à casier se distinguent en NOIR et BLANC. Faire attention à NE PAS METTRE EN PLACE UN DISQUE DE MANIERE INCLINEE et à manipuler avec soin les disques. Ne pas laisser dessus d'empreintes ou toute autre saleté. Ne pas le rayer et insérer avec la face avec étiquette dirigée vers le haut. Voir FIG. 4.

FIG. 4



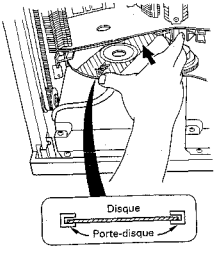
ATTENTION:
Il n'est pas possible d'utiliser de CD de 8 cm, même avec un adaptateur en option. Le non respect de cette restriction provoquerait des anomalies de fonctionnement.

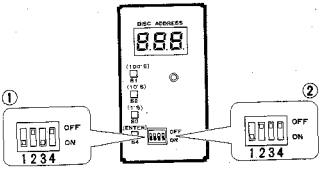
[COMMENT UTILISER LE MODE DE MISE EN PLACE DE DISQUE]

Prière d'ouvrir la porte et de confirmer qu'il n'y a pas de disque sur les deux casiers à disques (droit/gauche). Si quelques disques y sont laissés, ils peuvent provoquer des pannes mécaniques. Veuillez retirer tous les disques. Régler ensuite les commutateurs DIP (indiqués sur la droite ①) et refermer la porte. Après cela, mettre le changeur automatique sous tension. Pendant la période de réglage initial mécanique, le témoin clignote lentement. A la fin de l'initialisation, le témoin passe à un clignotement rapide. Prière d'ouvrir la porte. Le témoin s'allume et la section d'affichage numérique indique [---]. Vous pouvez maintenant commencer l'opération.

1. **Insérer un disque pour l'adresse de disque 001 sur le porte-disque du lecteur de CD 1 avec son côté avec étiquette dirigé vers le haut.**
2. **Appuyer sur la touche "ENTER". [001] apparaît sur la section d'affichage numérique. Appuyer à présent de nouveau sur la touche "ENTER". [001] faiblit et le témoin clignote rapidement. Ceci signifie que la porte doit être fermée.**
3. **Refermer la porte. Le témoin clignote lentement et le mécanisme agit pour saisir le disque situé sur le porte-disque du lecteur de CD 1. Le disque est automatiquement amené vers l'adresse du casier à disques 001.**
4. **A la fin de l'insertion, le témoin clignote à nouveau rapidement. Ceci signifie que la porte doit être ouverte. Prière d'ouvrir la porte.**
5. **[002] est affiché. Insérer un disque pour l'adresse de disque 002 sur le porte-disque du lecteur de CD 1.**

Répéter la même opération (appuyer sur "ENTER", refermer la porte). Vérifier la fin des mouvements avec le témoin, ouvrir la porte et mettre le prochain disque en place. Vous pouvez installer jusqu'à 300 disques en utilisant ces étapes. Vous pouvez désactiver ce mode de mise en place en refermant la porte après avoir mis tous les commutateurs DIP sur la position "OFF".





[COMMENT UTILISER LE MODE D'ECHANGE DE DISQUE]

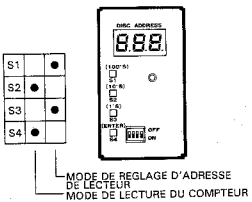
Vous pouvez utiliser ce mode pour échanger le disque à l'adresse spécifiée. Ouvrir la porte et régler les commutateurs DIP (indiqués ci-dessus ②).
Refermer à présent la porte et mettre le changeur automatique sous tension. Pendant la période de réglage initial mécanique, le témoin clignote lentement. S'il y a un disque sur le porte-disque du lecteur (1/2) ou sur le porteur de disque, ce disque est automatiquement ramené à son adresse d'origine. A la fin de l'initialisation, le témoin passe à un clignotement rapide.
Prière d'ouvrir la porte. Le témoin s'allume et la section d'affichage numérique indique [---]. Vous pouvez maintenant commencer l'opération.

1. **Confirmer qu'il n'y a pas de disque sur le porte-disque du lecteur de CD 2. Si un disque est laissé dessus, prière de l'enlever à la main.**
2. **Sélectionner l'adresse de disque avec les 3 touches (S1, S2, S3). L'adresse de disque sélectionnée est affichée sur la section d'affichage numérique.**
3. **Insérer un disque pour cette adresse de disque dans le porte-disque du lecteur de CD 1, avec son côté avec étiquette dirigé vers le haut.**
4. **Appuyer sur la touche "ENTER". La section d'affichage numérique faiblit et le témoin clignote rapidement. Ceci signifie que la porte doit être fermée.**
5. **Refermer la porte. Le témoin clignote lentement et le mécanisme agit pour saisir le disque à l'adresse sélectionnée et l'amène vers le porte-disque du lecteur de CD 2.**
6. **Après cela, le porteur saisit le disque sur le porte-disque du lecteur de CD 1. Le disque est automatiquement amené à l'adresse sélectionnée.**
7. **A la fin de l'échange, le témoin clignote à nouveau rapidement. Ceci signifie que la porte doit être ouverte. Prière d'ouvrir la porte.**
8. **La valeur affichée est incrémentée. Enlever à la main le disque sur le porte-disque du lecteur de CD 2.**

Si vous désirez continuer à échanger des disques, répéter la même séquence à partir de l'étape 2. Vous pouvez désactiver le mode d'échange de disque en refermant la porte après avoir mis tous les commutateurs DIP sur la position "OFF".

MODES DE SERVICE

Le CAC-V3000 utilise divers modes de service. Les opérations d'entrée sont les mêmes. Une pression simultanée sur deux ou plusieurs touches d'opération et mise sous tension.



MODE DE REGLAGE D'ADRESSE DE LECTEUR

Le réglage en usine de l'adresse de chaque lecteur est:
LECTEUR DE CD 1 1
LECTEUR DE CD 2 2

Vous pouvez utiliser cet appareil tel quel. Cependant, si vous désirez créer un système qui utilise deux ou plusieurs CAC-V3000, vous devez affecter des adresses individuelles à chaque lecteur. Dans ce cas, vous pouvez modifier le réglage d'adresse dans le MODE DE REGLAGE D'ADRESSE DE LECTEUR.

1. Passer dans ce mode et l'adresse actuelle du lecteur de CD 1 apparaît dans l'affichage numérique. Vous ne pouvez pas voir l'adresse du lecteur de CD 2, mais sa valeur est toujours "adresse du lecteur de CD 1 + 1".

1

C'est le réglage en usine.
Lecteur de CD 1: 1
Lecteur de CD 2: 2

2. Modifier la valeur en appuyant sur S3 ou S2.

3

La valeur MAXIMUM est 98.
La valeur indiquée à gauche signifie
lecteur de CD 1: 3
Lecteur de CD 2: 4

3. Appuyer sur S4 (ENTER). La valeur indiquée sur l'affichage est enregistrée.

MODE DE LECTURE DU COMPTEUR

Le mode de compteur d'action du mécanisme est mis en mémoire. Vous pouvez, dans ce mode, voir le compte. Il est utile pour savoir la date de maintenance.
La valeur du compteur indique combien de fois le porteur de disque s'est déplacé pour saisir le disque sélectionné.

1. En passant dans ce mode, l'unité supérieure de la valeur actuelle du compteur apparaît dans l'affichage numérique.

– – 1

Ceci signifie 1000.

2. Si vous appuyez sur la touche d'opération, vous verrez l'unité inférieure de la valeur actuelle du compteur.

618

La valeur indiquée à gauche signifie 618.
La valeur exacte est "1618".

FICHE TECHNIQUE

Généralités

Système ..... Changeur automatique de CD
Alimentation ..... CA 220 – 230/240 V, 50/60 Hz
Consommation ..... 64 W
Poids ..... 28,5 kg
Dimensions ..... 360 (L) x 360 (P) x 590 (H) mm
Plage de température de fonctionnement autorisée ..... +5°C à 35°C
Plage d'humidité de fonctionnement autorisée ... 5 à 90% (sans condensation)
Température de rangement ..... –40°C à +60°C

Disques

..... CD de 12 cm

Bornes de connexion

Sortie asymétrique des lecteurs 1 et 2
Niveau de sortie ..... 2,2 ±0,5 Veff.
Impédance de sortie ..... 1 kΩ ou moins
Rapport signal/bruit ..... 110 dB
Réponse en fréquence ..... 20 Hz à 20 kHz ±0,5 dB
Distorsion 0,007% (1kHz)
Séparation des canaux ..... 103 dB
Bruit restant ..... 100 μVeff. ou moins
Différence de niveau entre droite et gauche ..... 1,5 dB ou moins
Sortie symétrique des lecteurs 1 et 2
Niveau de sortie ..... +4 $^{+1.8}_{-2.2}$ dBm
Sortie asymétrique mélangée des lecteurs 1 et 2
Niveau de sortie ..... 2,2 ±0,5 Veff.
Impédance de sortie ..... 1 kΩ ou moins

Fonction

Rangement de disque ..... 300 disques max.

Accessoires

Câble de connexion audio (4 m) 2
Clé de porte (pour verrouillage de la porte avant) 2
Feuille d'élimination de charge électrostatique 1
Câble d'alimentation 1
Mode d'emploi 1

REMARQUE:
Aux fins d'amélioration, les spécifications et la conception de ce produit sont susceptibles de modification sans préavis.

Entretien

Afin d'assurer un fonctionnement correct et en toute sécurité de cet appareil, il est conseillé de procéder à un entretien régulier. La durée de vie utile de l'appareil sera prolongée si l'entretien est correctement effectué.

Publication de Pioneer Electronic Corporation.
© 1992 Pioneer Electronic Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

[FÜR EUROPA- UND GROSSBRITANNIEN-MODELLE]

ZUR BEACHTUNG

Dieses Produkt enthält eine Laserdiode einer höheren Klasse als 1. Zur Gewährleistung einer anhaltenden Sicherheit dürfen keine Gehäuseteile entfernt oder sonstwie Zugang zum Geräteinneren verschafft werden. Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Das folgende Hinweisschild befindet sich an diesem CD-Wechsler.

Stelle: Rückseite des CD-Wechslers

Bescheinigung des Herstellers/Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der/die/das

Pioneer Typ: **CAC-V3000 CD-AUTOWECHSLER**
(Gerät, Typ, Bezeichnung)

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der

DBP-Vfg. Nr. 1045/1984 und Nr. 1046/1984
(Amtsblattverfügung)

funkentstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Pioneer Electronic Corporation
Name des Herstellers/Importeurs

"Dieses Produkt entspricht den Funkentstörvorschriften der EG (87/308/EEC)".

SPANNUNGSWAHLSCHALTER

Der Netzspannungs-Wahlschalter befindet sich an der Rückplatte dieses CD-Wechslers. Der Schalter wird ab Werk auf die Netzspannung des Bestimmungslandes eingestellt. Vor dem Anschließen des Netzsteckers an eine Netzsteckdose muß überprüft werden, ob der Schalter richtig eingestellt ist. Falls die Netzspannung nicht richtig eingestellt ist oder wenn in ein Gebiet mit einer anderen Netzspannung umgezogen wird, muß der Wahlschalter wie folgt umgestellt werden:

- Zur Umstellung einen Klingen-Schraubendreher mittlerer Größe verwenden. Die Spitze des Schraubendrehers in die Rille des Wahlschalters stecken und den Schalter auf die örtliche Netzspannung einstellen.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts. Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können.
In manchen Ländern oder Verkaufsgebieten weichen die Ausführungen von Netzstecker oder Netzsteckdosen u.U. von den in den Abbildungen gezeigten ab; die Anschluß- und Bedienungsverfahren des Gerätes sind jedoch gleich.

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluß oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, daß es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, daß niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

INHALT

MERKMALE 31
ZUBEHÖR 31
UMGANG MIT DEM GERÄT 32
SICHERHEITSINFORMATIONEN ..... 33~34
BEDIENELEMENTE ..... 35~36
ANSCHLÜSSE 37
ANSCHLUSSBUCHSEN UND SCHNITTSTELLE ... 38
BEDEUTUNG DER ANZEIGE 39
EINLEGEN ODER WECHSELN VON CDs ..... 40~41
WARTUNGSMODI 42
TECHNISCHE DATEN 43

MERKMALE

■Extern gesteuerter, kompakter CD-Autowechsler mit großer Speicherkapazität

①Kompakter CD-Autowechsler mit zwei CD-Spielern.
②Bis zu 300 CDs (nur 12 cm) können gespeichert werden.
③Ausgestattet mit den Schnittstellen RS-422A und RS-232C.

■Die CD-Spieler 1 und 2 haben unabhängige Analog- und Digital-Audioausgänge.

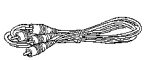
Als Audioausgänge sind zwei symmetrische Ausgänge (CD-Spieler 1 und 2) und drei unsymmetrische Ausgänge (CD-Spieler 1, 2 und MIX) vorhanden. Der CD-Wechsler ist mit einem 8fs Digitalfilter und einem 1-Bit-D/A-Wandler mit unabhängigem Bitfluß für links und rechts ausgestattet. Als digitale Ausgänge sind zwei unsymmetrische Ausgänge (CD-Spieler 1 und 2) vorhanden.

■Lautstärkeregelung und Ein-/Ausblendfunktion mit Digitaldämpfer

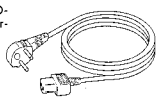
Der Einstellbereich für die Lautstärke ist 0 bis $-\infty$. Die Ein-/Ausblendfunktion des Systems gestattet die Einstellung der abschließenden Lautstärke und der Übergangszeit mit einem externen Befehl von einem Computer. Die Überblendung zwischen zwei CD-Spielern ist auch möglich.

ZUBEHÖR

Audiokabel x 2
(Cinchstecker x 2 ↔ Cinchstecker x 2)
Dient zum Anschließen des CD-Wechslers an einen Stereoverstärker.



Netzkabel x 1



Antistatikmatte x 1

Türschlüssel x 2

Bedienungsanleitung

UMGANG MIT DEM GERÄT

Aufstellung

Einen Aufstellplatz mit einer ebenen, festen Unterlage wählen. Das System darf nicht an Plätzen mit den folgenden Einflüssen aufgestellt werden:

① Direkte Sonnenbestrahlung oder Nähe einer Heizung
② Hohe Feuchtigkeit oder viel Staub
③ Nähe zu Badezimmer oder Küche
④ Unter einem Punktstrahler
⑤ Nähe zu großen Elektrogeräten wie Kühlschrank, Klimagerät, Beleuchtungsregler usw.
⑥ Unebene oder instabil Unterlage
(Wenn die Unterlage nicht eben ist, zuerst eine harte Platte oder dergleichen anbringen, um eine ebene Unterlage zu schaffen.)
⑦ Unzugänglich für Wartung und Pflege

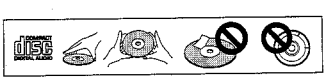
Wenn das System nahe einer Wand aufgestellt wird, muß ein ausreichender Abstand zu Wand eingehalten werden, so daß die Rückseite des Systems zugänglich ist.
Es dürfen keine Gegenstände auf den CD-Wechsler gelegt werden.

Kondensation

Wenn der Temperaturunterschied zwischen dem CD-Wechsler und der Umgebung zu groß ist, kann Feuchtigkeit im CD-Wechsler kondensieren, so daß das System dann nicht einwandfrei funktioniert. Dies kann beispielsweise vorkommen, wenn der CD-Wechsler im Winter von draußen in einen warmen Raum gebracht wird, oder wenn die Raumtemperatur sehr schnell erhöht wird. Wenn Kondensation auftritt, sollte der CD-Wechsler für eine Stunde unbenutzt im Zimmer gelassen werden, oder die Raumtemperatur sollte langsam erhöht werden, bevor der CD-Wechsler verwendet wird.

Umgang mit den CDs

- CDs verwenden, die das unten dargestellte Symbol tragen (optische digitale Audio-Disc).
- Die Signalseite der CDs sollte nicht berührt werden. Die CDs am Rand oder in der Mittelöffnung und am Rand halten.
- Keine Aufkleber an die Labelseite der CDs anbringen. Sorgfältig mit den CDs umgehen und eine Beschädigung des Labels vermeiden.
- CDs drehen sich mit hoher Drehzahl im CD-Wechsler. Keine defekten CDs, d.h. solche mit Rissen oder stark verzogene) verwenden, weil der CD-Wechsler dadurch beschädigt werden kann.
- Keine elektrostatisch aufgeladenen CDs verwenden. Jegliche elektrostatische Ladung vor dem Einlegen in den CD-Wechsler mit der mitgelieferten Antistatikmatte entfernen.



Pflege der CDs

- Durch Fingerabdrücke oder Staub auf einer CD werden die darauf aufgezeichneten Signale nicht direkt beeinflußt. Die Klangqualität kann jedoch beeinträchtigt werden, weil durch eine Verunreinigung das von der Signalseite reflektierte Licht reduziert wird. Daher sollten CDs sauber gehalten werden. Zum Reinigen ein weiches Tuch verwenden und gerade von der Mitte nach außen wischen.
- Bei hartnäckiger Verschmutzung ein mit Wasser befeuchtetes Tuch verwenden und anschließend mit einem trockenen Tuch nachwischen.
- Keine Schallplatten-Reinigungssprays oder Antistatikmittel verwenden. Niemals Benzin, Farbverdünner oder ähnliche flüchtige Chemikalien verwenden, weil diese die CD-Oberfläche angreifen können.

Aufbewahrung der CDs

- CDs werden aus Kunststoff hergestellt, wie auch die herkömmlichen Schallplatten. Daher muß darauf geachtet werden, daß die CDs sich nicht verziehen. Sie sollten immer in ihren Hüllen senkrecht hingestellt werden, vor Feuchtigkeit und starken Temperaturschwankungen geschützt. Die CDs sollten nicht auf dem Autositz liegengelassen werden.
- Die mit den CDs mitgelieferten Anweisungen sollten durchgelesen werden.
- CD-Linsenreiniger
Die Abtasterlinse des CD-Spielers sollte bei normalem Gebrauch nicht verschmutzen. Falls aber aus irgendwelchen Gründen Fehlfunktionen aufgrund von Verschmutzung auftreten sollten, wenden Sie sich an die nächste PIONEER-Kundendienststelle. Linsenreiniger für CD-Spieler sind im Fachhandel erhältlich, aber bei ihrer Anwendung ist besondere Sorgfalt zu beachten, weil einige Schäden an der Linse verursachen können.

Reinigung des CD-Wechslers

Zum Reinigen der Frontplatte und des Gehäuses ein weiches, trockenes Tuch verwenden. Bei hartnäckiger Verschmutzung das Tuch mit einem 5 bis 6fach verdünnten neutralen Reinigungsmittel befeuchten und anschließend mit einem trockenen Tuch nachwischen. Niemals Benzin, Farbverdünner, Insektizide oder ähnliche flüchtige Chemikalien verwenden, weil dadurch das Gehäuse verfärbt oder angegriffen werden kann. Wenn ein chemisch behandeltes Reinigungstuch verwendet werden soll, müssen dessen Anweisungen sorgfältig beachtet werden.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

VOR DEM EINSCHALTEN DER SPANNUNGSVERSORGUNG

Die mechanischen Teile in diesem Gerät sind zum Schutz beim Transport mit 5 Transportsicherungsschrauben gesichert.
Vor dem Einschalten des Gerätes MÜSSEN ALLE SCHRAUBEN ENTFERNT WERDEN, weil sonst Beschädigungen des Gerätes verursacht werden können.

ÖFFNEN DER TÜR

Siehe Abb. 1.
Zum Entriegeln der Tür den Schlüssel in das Schlüsselloch stecken und um 45 Grad gegen den Uhrzeigersinn drehen.
Aus Sicherheitsgründen funktioniert dieses Gerät nicht, wenn die Tür geöffnet ist.

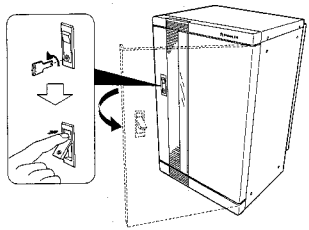


Abb. 1

ENTFERNEN DER TRANSPORTSICHERUNGSSCHRAUBEN

Die 5 Schrauben mit einem großen Kreuzschlitzschraubendreher lösen und entfernen. Siehe Abb. 2.

Die entfernten Transportsicherungsschrauben müssen für eine eventuelle zukünftige Verwendung gut aufgehoben werden. Für die Aufbewahrung ist ein spezielles Fach im Gerät vorhanden, das in Abb. 2 durch ein Sternchen gekennzeichnet ist.

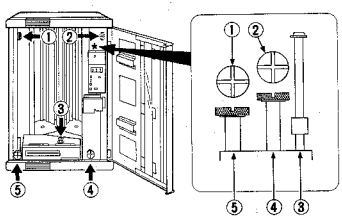


Abb. 2

VOR DEM TRANSPORT

Vor einem Transport dieses Gerätes müssen ALLE CDs ENTNOMMEN und die einzelnen Teile mit den Transportsicherungsschrauben GESICHERT werden.

1. Die Tür öffnen.

2. Wenn der interne Mechanismus sich nicht unten befindet (Transportposition), diesen auf die nachstehend beschriebene Weise nach unten bewegen.

- In den CD-Wechselmodus schalten.
  Die DIP-Schalter gemäß Abb. 3 einstellen.
  Die Tür schließen.
  Das Gerät einschalten.
- Nach Durchführung der Initialisierung blinkt die Anzeige in rascher Folge.
  Die Tür öffnen.
- S1, S2, S3 und S4 nacheinander und einzeln drücken. Es muß der CD-Adresse [000] angezeigt werden, und die Anzeige muß in rascher Folge blinken.
- Die Tür schließen.
  Der Mechanismus bewegt sich nach unten.
  Die Anzeige blinkt in langsamer Folge.
- Nach Beendigung der Abwärtsbewegung blinkt die Anzeige wieder in rascher Folge. Die Tür öffnen.
- Die Spannungsversorgung kann ausgeschaltet werden.

3. Sämtliche CDs mit der Hand entnehmen und in den CD-Behälter tun.

4. Die 5 Schrauben, die vor der Inbetriebnahme entfernt und aufgehoben wurden, wieder einschrauben.
Siehe Abb. 2.

5. Die Tür schließen und verriegeln.

6. Das Netzkabel und die Anschlußkabel entfernen.

7. Das Gerät langsam und sorgfältig handhaben. Für einen Transport muß das Gerät wieder verpackt werden.

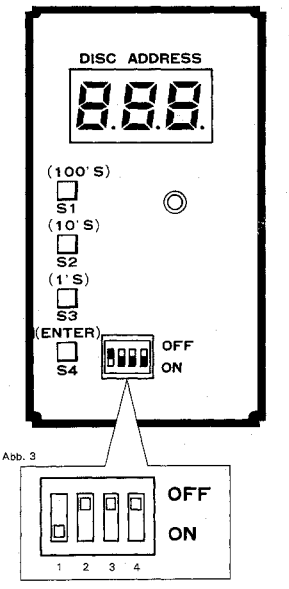
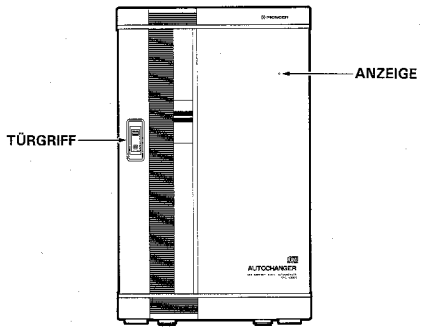


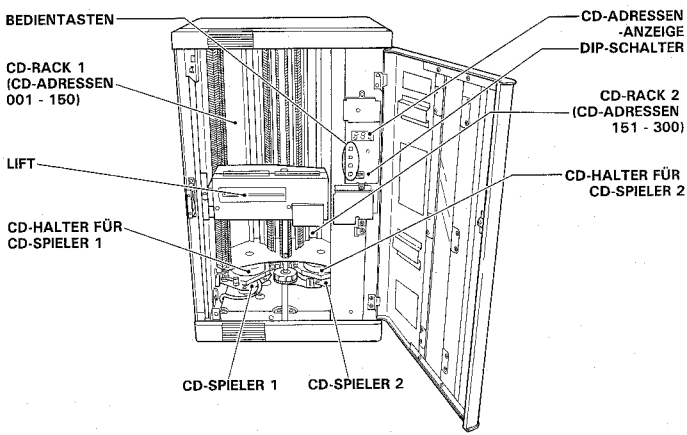
Abb. 3

BEDIENELEMENTE

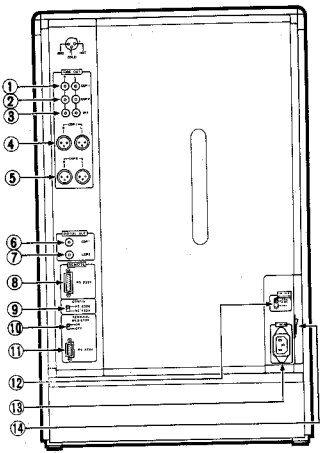
VORDERANSICHT



RÜCKANSICHT



RÜCKANSICHT



① LINE OUT CDP1-Buchsen (Cinchbuchse, unsymmetrisch)
Analogsignalausgang für CD-Spieler 1

② LINE OUT CDP2-Buchsen (Cinchbuchse, unsymmetrisch)
Analogsignalausgang für CD-Spieler 2

③ LINE OUT MIX-Buchsen (Cinchbuchse, unsymmetrisch)
Gemischter Analogsignalausgang für CD-Spieler 1 und CD-Spieler 2

④ LINE OUT CDP1-Buchsen (XLR-3•32, symmetrisch)
Analogsignalausgang für CD-Spieler 1

⑤ LINE OUT CDP2-Buchsen (XLR-3•32, symmetrisch)
Analogsignalausgang für CD-Spieler 2

⑥ DIGITAL OUT CDP1-Buchse (Cinchbuchse, unsymmetrisch)
Digitalsignalausgang für CD-Spieler 1

⑦ DIGITAL OUT CDP2-Buchse (Cinchbuchse, unsymmetrisch)
Digitalsignalausgang für CD-Spieler 2

⑧ RS-232C-Anschluß
RS-232C Schnittstelle für Anschluß an einen Computer oder an ein Steuergerät. Siehe Seite 38 für Einzelheiten.

⑨ RS-232C/RS-422A-Schalter
Zum Umschalten der Schnittstelle zwischen RS-232C und RS-422A.

⑩ RS-422A TERMINAL RESISTOR-Schalter
Dient zum Umschalten der Eingangsimpedanz. Auf ON einstellen, wenn die RS-422A-Schnittstelle verwendet wird.

⑪ RS-422A-Anschluß
RS-422A Schnittstelle für Anschluß an einen Computer oder an ein Steuergerät. Siehe Seite 38 für Einzelheiten.

⑫ VOLTAGE SELECTOR-Schalter
Dient zum Umschalten der Spannung zwischen 220 - 230 V und 240 V.

⑬ Netzeingang

⑭ Netzschalter

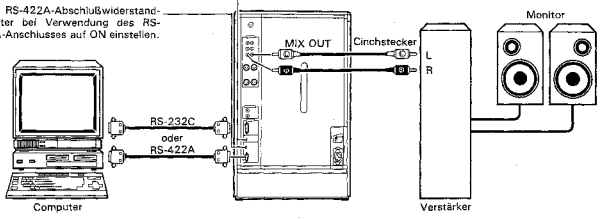
ANSCHLÜSSE

BEISPIEL

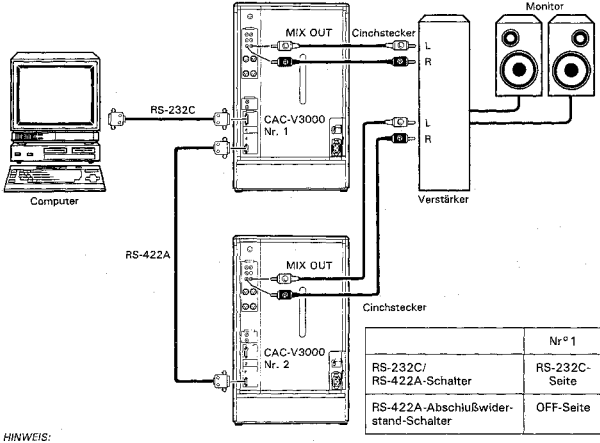
• Minimales System mit einem CD-Wechsler

Es kann zwischen den Schnittstellen RS-422A oder RS-232C gewählt werden.
Den Schalter des RS-422A/RS-232C auf Ihr System einstellen.

Den RS-422A-Abschlußwiderstand-Schalter bei Verwendung des RS-422A-Anschlusses auf ON einstellen.



• Anschlüsse für Sicherungssystem



	Nr°1	Nr°2
RS-232C/ RS-422A-Schalter	RS-232C-Seite	RS-422A-Seite
RS-422A-Abschlußwiderstand-Schalter	OFF-Seite	ON-Seite

HINWEIS:

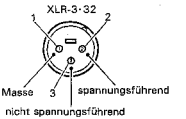
- *Die maximale Anzahl Geräte, die als Teil dieses Systems angeschlossen werden können, beträgt zwei.*
- *Den ersten CD-Wechsler mit dem RS-232C-Kabel an einen Computer anschließen. Dann denn Zweiten CD-Wechsler mit dem geraden RS-422A-Kabel an den ersten CD-Wechsler anschließen.*
  Siehe hierfür das vorhergehende Diagramm.
- *Wenn der erste CD-Wechsler ausgeschaltet wird, funktioniert der zweite CD-Wechsler nicht.*

ANSCHLUSSBUCHSEN UND SCHNITTSTELLE

Eingangs-/Ausgangsanschluß
Ausgangsanschluß

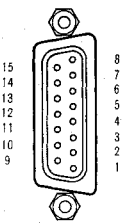
Audio-Ausgangsanschluß (unsymmetrisch) —
Digital-Ausgangsanschluß (unsymmetrisch) — Cinchbuchse

Audio-Ausgangsanschluß (symmetrisch) — XLR-3-32



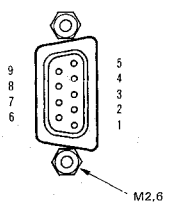
Steuerungsanschluß

RS-232C-Steuerungsanschluß
(15 polige D-Sub-Steckbuchse)



Stift-Nr.	Stiftbezeichnung	E/A
1	GND (FG)	
2	TX	Ausgang
3	RX	Eingang
4	DTR	Ausgang
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11	GND (FG)	
12		
13		
14		
15	GND (FG)	

RS-422A-Steuerungsanschluß
(9 polige D-sub-Steckbuchse)



Stift-Nr.	Stiftbezeichnung	E/A
1	GND (FG)	
2	TXD (A)	Ausgang
3	RXD (A)	Eingang
4	GND (SG)	
5		
6		
7	TXD (B)	Ausgang
8	RXD (B)	Eingang
9	GND (FG)	

BEDEUTUNG DER ANZEIGE

Die Anzeige gibt Auskunft über den Betriebszustand des CD-Wechslers. Es gibt 4 Betriebszustände.

Anzeige leuchtet	Fronttür ist offen.
Anzeige erlöschen	Fronttür ist geschlossen (normaler Zustand).
Anzeige blinkt (langsam)	Der Mechanismus arbeitet. Die Tür darf in diesem Zustand nicht geöffnet werden.
Anzeige blinkt (schnell)	Dies ist eine Aufforderung zum Öffnen der Tür, wenn ein Fehler aufgetreten ist oder der CD-Wechsel beendet ist, oder eine Aufforderung zum Schließen der Tür, wenn der Mechanismus initialisiert werden muß oder der CD-Wechsel beginnen soll.

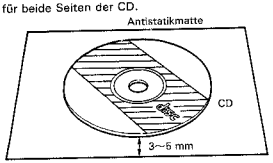
EINLEGEN ODER WECHSELN VON CDs

ACHTUNG!

Zur Beachtung beim Einlegen von CDs
Wenn die CD, die eingelegt werden soll, eine stärkere elektrostatische Aufladung aufweist:

- Die CD vorsichtig auf die Antistatikmatte legen.
  HINWEIS:
  Die CD nicht auf der Mattenoberfläche reiben.
- Die CD ca. 3 bis 5mm über die Antistatikmatte anheben und nach rechts und links bewegen. Statische Ladungen werden durch diesen Vorgang entfernt.
  Dabei nicht zu stark auf die CD drücken.

Dies für beide Seiten der CD.



Die CD nicht auf der Mattenoberfläche reiben.
Waschbar
(keine Reinigungsmittel verwenden, die Bleichmittel enthalten)

HINWEIS:
Fingerabdrücke, Schmutz, Kratzer oder elektrostatische Aufladung auf den CDs können die Ton- und Bildqualität beeinträchtigen.
Sorgfältig mit den CDs umgehen.

[MANUELLES EINLEGEN ODER WECHSELN VON CDs]

Es ist möglich, eine CD direkt mit der Hand ohne Verwendung des Trägermechanismus in das CD-Rack einzulegen. Falls der Mechanismus sich nicht unten befindet, muß er gemäß den nachstehenden Anweisungen dorthin gebracht werden.

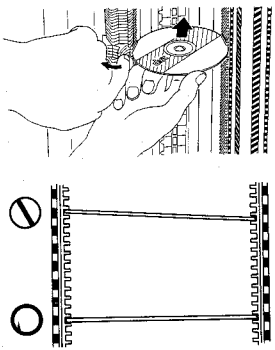
1. Die Tür öffnen.

2. Wenn der interne Mechanismus sich nicht unten befindet (Transportposition), diesen auf die nachstehend beschriebene Weise nach unten bewegen.

- In den CD-Wechselmodus schalten.
  Die DIP-Schalter gemäß Abb. 3 auf Seite 34 einstellen.
  Dann die Tür schließen und das Gerät einschalten.
  Nach Durchführung der Initialisierung blinkt die Anzeige in rascher Folge.
- Die Tür öffnen.
- S1, S2, S3 und S4 nacheinander und einzeln drücken.
  (Siehe Abb. 3 auf Seite 34.)
  Es muß die CD-Adresse [000] angezeigt werden, und die Anzeige muß in rascher Folge blinken.
- Die Tür schließen.
  Der Mechanismus bewegt sich nach unten.
  Die Anzeige blinkt in langsamer Folge.
- Nach Beendigung der Abwärtsbewegung blinkt die Anzeige wieder in rascher Folge. Die Tür öffnen.
- Die Spannungsversorgung kann ausgeschaltet werden.

Die CD-Adressenlabel und die Rack-CD-Halter sind durch SCHWARZ und WEISS voneinander abgehoben. Darauf achten, DIE CDs NICHT SCHRÄG EINZUSETZEN, und sorgfältig mit den CDs umgehen. Darauf achten, daß keine Fingerabdrücke oder sonstiger Verunreinigung auf die CDs gelangen. Die CDs nicht zerkratzen und mit der Label-Seite nach oben einlegen. Siehe Abb. 4.

Abb. 4



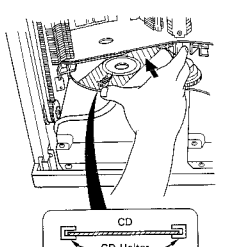
WARNUNG:
CDs mit einem Durchmesser von 8 cm können selbst bei Verwendung eines zusätzlichen Adapters nicht abgespielt werden. Wenn dieser Hinweis nicht befolgt wird, kann es zu störungen kommen.

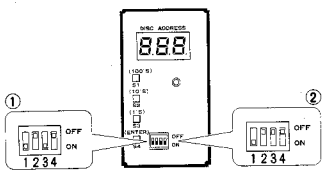
[VERWENDUNG DES CD-EINSETZMODUS]

Die Tür öffnen und sicherstellen, daß sich keine CDs in den beiden CD-Racks (links und rechts) befinden. Wenn sich dort CDs befinden, können diese mechanische Probleme verursachen. Sämtliche CDs entfernen. Anschließend die DIP-Schalter (rechts dargestellt ①) einstellen und die Tür schließen. Danach den CD-Autowechsler einschalten. Während der Anfangseinstellung der Mechanik blinkt die Anzeige in langsamer Folge. Nach Durchführung der Initialisierung blinkt die Anzeige in rascher Folge. Die Tür öffnen. Die Anzeige leuchtet, und im Numerikdisplay erscheint [---]. Jetzt kann mit dem Einlegen begonnen werden.

1. **Die CD für die CD-Adresse 001 in den CD-Halter des CD-Spielers 1 mit dem Label nach oben weisend einlegen.**
2. **Die ENTER-Taste drücken. [001] erscheint im Numerikdisplay. Dann die ENTER-Taste erneut drücken. [001] leuchtet schwächer, und die Anzeige blinkt in schneller Folge. Dies bedeutet, daß die Tür geschlossen werden muß.**
3. **Die Tür schließen. Die Anzeige blinkt langsam, und der Mechanismus übernimmt die CD aus dem CD-Halter von CD-Spieler 1. Die CD wird automatisch in Adresse 001 des CD-Racks gebracht.**
4. **Nach Beendigung des Einlegens blinkt die Anzeige wieder schnell. Dies bedeutet, daß die Tür geöffnet werden muß. Die Tür öffnen.**
5. **[002] wird angezeigt. Die CD für die CD-Adresse 002 in den CD-Halter von CD-Spieler 1 einlegen.**

Die gleiche Bedienung wiederholen (ENTER drücken, die Tür schließen). Die Beendigung des Einlegens anhand der Anzeige feststellen, die Tür öffnen und die nächste CD einlegen. Auf diese Weise können bis zu 300 CDs eingelegt werden. Zum Deaktivieren dieses Einsetzmodus alle DIP-Schalter auf OFF stellen und die Tür schließen.





[VERWENDUNG DES CD-WECHSELMODUS]

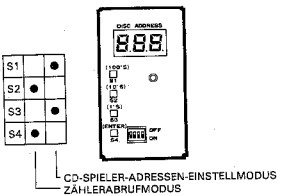
In diesem Modus wird die CD an der angegebenen Adresse ausgewechselt. Die Tür öffnen und die DIP-Schalter einstellen (oben dargestellt ②).
Dann die Tür schließen und den CD-Autowechsler einschalten. Während der Anfangseinstellung des Mechanismus blinkt die Anzeige in langsamer Folge. Wenn sich eine CD im CD-Halter von CD-Spieler 1 oder 2 oder im CD-Träger befindet, wird diese CD automatisch zur ursprünglichen Adresse zurückgebracht. Sobald die Initialisierung beendet ist, blinkt die Anzeige in rascher Folge. Die Tür öffnen. Die Anzeige leuchtet, und im Numerikdisplay erscheint [---]. Jetzt kann mit der Bedienung begonnen werden.

1. **Sicherstellen, daß sich keine CD im CD-Halter von CD-Spieler 2 befindet. Falls eine vorhanden ist, diese mit der Hand entnehmen.**
2. **Die CD-Adresse mit 3 Tasten (S1, S2, S3) wählen. Die gewählte CD-Adresse erscheint im Numerikdisplay.**
3. **Die CD für diese CD-Adresse mit dem Label nach oben weisend in den CD-Halter von CD-Spieler 1 einlegen.**
4. **Die ENTER-Taste drücken. Das Numerikdisplay leuchtet schwächer, und die Anzeige blinkt in schneller Folge. Dies bedeutet, daß die Tür geschlossen werden muß.**
5. **Die Tür schließen. Die Anzeige blinkt langsam, und der Mechanismus nimmt die CD aus der gewählten Adresse und setzt sie in den CD-Halter von CD-Spieler 2.**
6. **Danach übernimmt der Mechanismus die CD aus dem CD-Halter von CD-Spieler 1. Die CD wird automatisch in die gewählte Adresse gebracht.**
7. **Nach Beendigung des Wechselvorgangs blinkt die Anzeige wieder schnell. Dies bedeutet, daß die Tür geöffnet werden muß. Die Tür öffnen.**
8. **Der angezeigte Wert wird erhöht. Die CD mit der Hand aus dem CD-Halter von CD-Spieler 2 entnehmen.**

Wenn weitere CDs ausgewechselt werden sollen, die gleiche Bedienung ab Schritt 2 wiederholen. Durch Einstellung aller DIP-Schalter auf OFF und Schließen der Tür wird der CD-Wechselmodus deaktiviert.

WARTUNGSMODI

Der CAC-V3000 verfügt über verschiedene Wartungsmodi. Zwei oder mehrere Bedientasten gleichzeitig gedrückt halten und dabei den POWER-Schalter einschalten.



CD-SPIELER-ADRESSEN-EINSTELLMODUS

Die Werkseinstellung für die Adressen der einzelnen CD-Spieler ist:

CD-SPIELER 1 1
CD-SPIELER 2 2

Dieses Gerät kann unverändert verwendet werden. Wenn jedoch zwei oder mehr CAC-V3000 zu einem System zusammengefaßt werden, muß jedem CD-Spieler eine eigene Adresse zugewiesen werden. In diesem Fall kann die Adresseneinstellung im CD-SPIELER-ADRESSEN-EINSTELLMODUS geändert werden.

1. Diese Modus aktivieren, dann erscheint die jeweilige Adresse von CD-Spieler 1 im Numerikdisplay. Die Adresse von CD-Spieler 2 kann nicht angezeigt werden, sie hat aber immer den Wert "Adresse von CD-Spieler 1 + 1".

1

Dies ist die Werkseinstellung.
CD-Spieler 1: 1
CD-Spieler 2: 2

2. Den Wert durch Drücken von S3 oder S2 ändern.

3

Der Maximalwert ist 98.
Die linke Anzeige bedeutet:
CD-Spieler 1: 3
CD-Spieler 2: 4

3. S4 (ENTER) drücken. Der Wert im Display wird gespeichert.

ZÄHLERABRUFMODUS

Die Zählung der Mechanismusbetätigungen wird gespeichert. Dieser Wert kann in diesem Modus abgerufen werden. Er ist hilfreich zur Bestimmung der Wartungsnotwendigkeit.
Der Zählwert gibt an, wie oft der CD-Träger sich bewegt hat, um eine gewählte CD aufzunehmen.

1. Durch Aktivierung dieses Modus erscheint die höchste Einheit des Zählwertes im Numerikdisplay.

– –1

Dies bedeutet 1000.

2. Durch Drücken der Bedientaste erscheint die untere Einheit des Zählwertes.

618

Die linke Anzeige bedeutet 618.

Der genaue Wert ist "1618".

TECHNISCHE DATEN

Allgemein

System ..... CD-Autowechsler
Spannungsversorgung
..... Netz 220 – 230/240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme ..... 64 W
Gewicht ..... 28,5 kg
Abmessungen ..... 360 (B) x 360 (T) x 590 (H) mm
Zulässiger Betriebstemperaturbereich ... +5 bis +35°C
Zulässiger Betriebsfeuchtigkeitsbereich ..... 5 bis 90%
(keine Kondensation)
Lagerungstemperatur ..... –40 bis +60°C

CDs

..... 12 cm CDs

Anschlüsse

CD-Spieler 1 und 2 unsymmetrischer Ausgang
Ausgangspegel ..... 2,2 ±0,5 Vrms
Ausgangsimpedanz ..... 1 kΩ oder weniger
Störspannungsabstand ..... 110 dB
Frequenzgang ..... 20 Hz bis 20 kHz ±0,5 dB
Verzerrung ..... 0,007% (1 kHz)
Kanaltrennung ..... 103 dB
Restrauschen ..... 100 µVrms oder weniger
Pegelunterschied zwischen links und rechts
..... 1,5 dB oder weniger
CD-Spieler 1 und 2 symmetrischer Ausgang
Ausgangspegel ..... +4 $^{+1.5}_{-2.5}$ dBm
CD-Spieler 1 und 2 gemischter unsymmetrischer Ausgang
Ausgangspegel ..... 2,2 ±0,5 Vrms
Ausgangsimpedanz ..... 1 kΩ oder weniger

Funktion

CD-Aufbewahrung ..... max. 300 CDs

Zubehör

Audiokabel (4 m) 2
Türschlüssel (zum Sperren der Fronttür) 2
Antistatikmatte 1
Netzkabel 1
Bedienungsanleitung 1

HINWEIS:
Technische Änderungen zum Zweck der Produktverbesserung ohne Vorankündigung vorbehalten.

Wartung:
Um eine sichere und ordnungsgemäße Funktion dieses Geräts sicherzustellen, wird regelmäßige Wartung empfohlen.
Regelmäßige Wartung verlängert die Einsatzdauer des Geräts.

Veröffentlicht von Pioneer Electronic Corporation.
Urheberrechtlich geschützt © 1992 Pioneer Electronic Corporation. Alle Rechte vorbehalten.